

Dear. Mr. Sakae Kobayashi, The Mayor of Yuki City

結城市長 小林 栄 様

On the occasion of 10th anniversary Sister cities between our city Maesai and Yuki in November 19, 2022.

Throughout 10 years we have a variety of learning exchange project including public health, education, disaster and culture under the support from the Mae Fah Luang Foundation and Ibaraki international welfare and Friendship Foundation (IIFF).

2022年11月19日に、メーサイ市と結城市が国際親善姉妹都市を締結し10周年を迎えます。メーファールアン財団と茨城国際親善厚生財団（IIFF）の支援のもと、10年間にわたり、公衆衛生、教育、災害、文化など、さまざまな学習交換プロジェクトを行ってきました。

On this auspicious occasion, Maesai Municipality organized a project to commemorate our 10th anniversary by invited famous artists of Chiang Rai to draw a picture on the Electrical Unit Substation.

And also, Maesai City have changed so much from your last visit for instance the electricity poles, power lines and communication lines on the main road have been taken underground.

これを記念し、メーサイ市では10周年を記念するプロジェクトを組織し、チェンライの有名なアーティストを招待して、変電所に絵を描いてもらいました。また、メーサイ市は、前回の訪問いただいた時から、電柱や電線、通信線が幹線道路に地中化されるなど、大きく変化しています。

Although we are unable to visit during COVID-19 pandemic and didn't have any exchange projects, we believe that both cities will have deeper and stronger relationship in the further future.

Hope we will meet again soon.

新型コロナウイルスの影響で相互訪問や交流事業ができていませんが、今後、両市の関係はより深く、より強固になるものと確信しています。近いうちに再会できることを期待しています。

(Mr. Chaiyon Srisamoot)
Mayor of Maesai municipality

メーサイ市長 チャイヨン・シサモウト

(Mr. Somphong Somphakdee)
Chairman of Municipal Council

市議会議長 ソンボン・ソンパクディ